



蒲窩青少年中心場地租用表 Venue Rental Application

申請資料 Application Details

租用者/團體名稱 Name of Applicants/Organization : \_\_\_\_\_

蒲窩會員/蒲窩之友編號 Membership/Friends of Warehouse No: \_\_\_\_\_

團體地址(如適用) Address of Organization (if applicable) : \_\_\_\_\_

負責人姓名 Person in charge : \_\_\_\_\_

聯絡電話號碼 Contact No. : \_\_\_\_\_ 傳真號碼 Fax : \_\_\_\_\_

手提電話號碼 Mobile Phone : \_\_\_\_\_ 電郵 Email : \_\_\_\_\_

租用詳情 Rental Details

1) 租用地點 Venues

- 活動室 Activity Room       塗鴉練習牆 Graffiti Wall
  - 舞蹈室 Dance Room       方維德音樂室 Frank White Music Room
  - 會議室 Conference Room       停車場 Car Park
  - 鼓房 Drum Room
- (請註明用途 Remarks :  個人練習樂器 Self Practice  樂隊練習 Band Practice)
- 其他範圍，請註明 Other area please specify : \_\_\_\_\_

2) 租用日期及時間 Date & Time

租用日期 Date : \_\_\_\_\_

早上/下午/晚上 \_\_\_\_\_時\_\_\_\_\_分 ( \_\_\_\_\_ am/pm) 至 to

早上/下午/晚上 \_\_\_\_\_時\_\_\_\_\_分 ( \_\_\_\_\_ am/pm) 共 total \_\_\_\_\_ 小時 hours

3) 活動目的/性質 Activity Nature :

\_\_\_\_\_

4) 參加人數 No. of Participants : \_\_\_\_\_ 領隊人數 No. of Leaders : \_\_\_\_\_

蒲窩青少年中心使用我的個人資料作通訊及宣傳用途。 同意 不同意 (請以✓號選擇)

Warehouse Teenage Club uses my personal data for promotional purposes: Agree Not agree (Please use ✓where appropriate)

申請人姓名 Name of Applicant : \_\_\_\_\_ 申請人簽署 Signature: \_\_\_\_\_

團體印鑑：  
Company Chop



日期 Date : \_\_\_\_\_

備註：

- 1) 如團體為註冊非牟利團體、社團註冊或宗教團體，在遞交申請表時請附上有關證明。  
Please submit certification of non-profit making, registered society, religious organizations etc.
- 2) 如須代訂購膳食，或租用營舍、燒烤活動及歷奇設施，請參閱營舍收費表。  
For information of hostel rental, BBQ service, Adventure-based activities or meal arrangement, please refer to hostel service fee and application form.

蒲窩青少年中心設施收費一覽表 **Venue Rental Fee** (由 2013 年 9 月 1 日起實施 Valid on 1/9/2013)

場地 Venue	會員/非牟利機構 Members & Non profit making Organizations	團體會籍 / 蒲窩之友 Organization Members & Friends of Warehouse	商業機構 Commercial Organizations (備註 Remark 1)
音樂室 <b>Frank White Music Room</b> (可容納Capacity: 150 人) 包括音響操控員費用Fee includes technician	\$4,400 (8 小時 hours) \$2,750 (4 小時 hours)	優惠價 (備註 Remark 2)	\$4,500 (8 小時 hours)
舞蹈室 <b>Dance Room</b>	每小時 \$100 per hour	每小時 \$50 per hour (備註 Remark 4)	每小時 \$120 per hour
多功能活動室 <b>Activity Room</b> (備註 remark 3)	每小時 \$100 per hour	每小時 \$50 per hour (備註 Remark 4)	每小時 \$120 per hour
結他練習室/鼓房 <b>Drum Room</b> (只供打鼓 Individual Practice)	每小時 \$40 per hour	每小時 \$25 per hour (備註 Remark 4)	每小時 \$50 per hour
鼓房 <b>Drum Room</b> (夾 BAND 練習 Band Practice)	每小時 \$60 per hour	每小時 \$40 per hour (備註 Remark 4)	每小時 \$80 per hour
籃球、羽毛球、乒乓球、足球機 <b>Basketball, Badminton, Ping Pong, Soccer machine</b>	免費 Free	免費 Free	-
燒烤場 <b>BBQ</b> (只可容納最多 Capacity: 70 人)	包括食物、用品 Food & facility : \$80 per person (成人 Adult)、\$50 (8 歲以下小童 Children under 8) 只租 Facility Only : 燒烤爐 BBQ oven only, 每位\$30 per person		
租用場地作商業用途 <b>Commercial use</b> (只限室外及通道範圍; 包括拍攝用途) Outdoor space; including photo & video Shooting	每小時\$1,800 per hour (辦公時間內 Office Hours) 每小時\$2,400 per hour (非辦公時間內 Non Office Hours) 蒲窩之友 Friends of Warehouse: 八折優惠 20% off		
租用全場 <b>Whole Premises</b> (包括三個或以上房間及通道範圍) Including 3 rooms and outdoor space	每 4 小時\$8,500, 以後每小時 \$2000 蒲窩之友 Friends of Warehouse: 八折優惠 20% off *注意 Remarks : 蒲窩保留使用的場地的權利 Warehouse reserves the right for venue usage.		

**備註Remarks :**

- 1) 租用房間作拍攝用途須加附加費 Extra charge for photo & video shooting: 每小時\$500 per hour
- 2) 租用音樂室優惠 Discount for Music Room Rental : \$5000 (可於 1 年內使用三次舉辦音樂或舞蹈表演或聚會 Three times within one year); 費用須一次過繳交。
- 3) 房間的音響設施可供免費使用, 惟如須借用電腦及投影機, 須另加每小時\$20 Free use of audio system; \$20 per hour for projector & computer rental.
- 4) 蒲窩之友可用場地租用優惠券 Venue coupon is applicable